



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2023  
(OR. en)

14779/23

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2022/0183(NLE)**

---

---

**COEST 579  
POLCOM 256**

## ΠΡΟΤΑΣΗ

---

Αποστολέας:	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ), υπογραφή κ. Luc Pierre DEVIGNE, αναπληρωτής διευθύνων σύμβουλος
Ημερομηνία Παραλαβής:	25 Οκτωβρίου 2023
Αποδέκτης:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
αριθ. προηγ. εγγρ.:	ST 10203/22
Θέμα:	Πρόταση – Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της ενισχυμένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κιργιζίας, αφετέρου,

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο EEAS(2023) 1191.

σνημμ.: EEAS(2023) 1191

## EUROPEAN EXTERNAL ACTION SERVICE




EURCA

**Note of the European External Action****Service of 24/10/2023**

<b>EEAS Reference</b>	<b>EEAS (2023) 1191</b>
<b>To</b>	General Secretariat of the Council COEST Working Party
<b>Title / Subject</b>	Proposal for a Council Decision on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the EPCA between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part.
<b>Reference of previous document</b>	Not applicable

EEAS(2023) 1191

EURCA

 Electronically signed on 24/10/2023 11:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

# EEAS(2023) 1191

## Note to the attention of Ciara O'BRIEN, COEST Working Party Chair

Following the discussions at the 29 March COREPER on the EU-Kyrgyz Republic Enhanced Partnership and Cooperation Agreement (EPCA), of which the EEAS/Commission have taken good note of, please find in attachment the revised draft COUNCIL DECISION on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part, in view of its adoption by the Council.

The amended text of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement, including its annexes, agreed by the Kyrgyz Republic authorities, is also attached.

I would be grateful if you could circulate this proposal for the attention of the relevant preparatory body of the Council.

Luc Pierre DEVIGNE

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της ενισχυμένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κιργιζίας, αφετέρου,**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 207 και 209 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 21 Σεπτεμβρίου 2017, το Συμβούλιο ενέκρινε την έναρξη διαπραγματεύσεων με τη Δημοκρατία της Κιργιζίας για μια ενισχυμένη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας.
- (2) Με βάση την επιθυμία των μερών να ενισχύσουν και να διευρύνουν τις σχέσεις τους με φιλόδοξο και καινοτόμο τρόπο, η διαπραγμάτευση της ενισχυμένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (στο εξής: συμφωνία) ολοκληρώθηκε επιτυχώς με τη μονογράφιση της συμφωνίας στις 6 Ιουλίου 2019.
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (4) Λόγω της ανάγκης να εφαρμοστεί η παρούσα συμφωνία πριν από την έναρξη ισχύος της μετά την επικύρωσή της από τα κράτη μέλη, η συμφωνία θα πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά εν αναμονή της ολοκλήρωσης των αναγκαίων διαδικασιών για την έναρξη ισχύος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Η υπογραφή της ενισχυμένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κιργιζίας, αφετέρου, εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής της εν λόγω συμφωνίας.
2. Το κείμενο της προς υπογραφή συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 2*

Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου καταρτίζει την πράξη εξουσιοδότησης του προσώπου ή των προσώπων που θα ορίσει η Επιτροπή για την υπογραφή της συμφωνίας, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

*Άρθρο 3*

Σύμφωνα με το άρθρο 318 της συμφωνίας και με την επιφύλαξη των κοινοποιήσεων που προβλέπονται σε αυτήν, η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά μεταξύ της Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κιργιζίας.

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*